

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1293/73

af 15. maj 1973

om åbning af en licitation med henblik på mobilisering af mel af blød hvede, som støtte bestemt til De forenede Nationers hjælpeorganisation for palæstinensiske flygtninge, herefter benævnt UNRWA

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. Juni 1967 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved akten⁽²⁾, der er knyttet til traktaten vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det europæiske Atomenergifællesskab⁽³⁾, undertegnet i Bruxelles den 22. januar 1972,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1693/72 af 3. august 1972 om fastsættelse af kriterierne for mobilisering af korn bestemt til fødevarehjælp⁽⁴⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 23. maj 1972 og den 19. december 1972 har Rådets for De europæiske Fællesskaber udtrykt sin hensigt til inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde henholdsvis det, der svarer til 13 129 tons og til 4 636 tons blød hvede, nemlig 11 765 tons mel af blød hvede til UNRWA i henhold til dets fødevarehjælpeprogram for 1971/1972;

en undersøgelse af situationen på kornmarkedet inden for Fællesskabet fører til anvendelsen af de kriterier, der er fastsat i artikel 3, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1693/72, og særlig til at opkøbe produktet på Fællesskabets marked;

den planlagte licitation bør angå levering af produktet på cif-stadiet, dvs. at det faktisk anbringes på kajen i udskibningshavnen;

Licitationsstilslaget bør gives den bydende, som har givet det bedste bud;

det synes nødvendigt at præcisere, hvem der skal bære de eventuelle omkostninger, såfremt det på grund af force majeure ikke er muligt at gennemføre den pågældende transaktion inden for de fastsatte frister;

der bør fastsættes en sikkerhedsstillelse, der skal sikre overholdelsen af de forpligtelser, som følger af deltagel-

sen i licitationen med henblik på levering til UNRWA;

under alle omstændigheder bør det italienske interventionsorgan gives fuldmagt med henblik på den pågældende licitation;

det er af vigtighed, at Kommissionen hurtigt underrettes om de bud, der er indgivet med henblik på licitationen samt om dem, som er taget i betragtning af interventionsorganet;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for korn,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Inden for rammerne af en fællesskabsaktion med henblik på fødevarehjælp udbydes 11 765 tons mel af blød hvede i licitation.
2. Licitationen iværksættes i Italien i tre partier. Produkterne mobiliseres på Fællesskabets marked. Lastningen fra Fællesskabet findes sted i de havne, der er nævnt i bilag I.
3. Den licitation, der er nævnt i stk. 1, angår leveringen af produkter på cif-stadiet, dvs. faktisk anbragt på udskibningshavnens kaj i de havne, der er nævnt i bilag II.
4. Det produkt, der er nævnt i stk. 1 skal af den antagne budgiver leveres på cif-stadiet i nye jutesække med et indhold på 50 kg netto i de havne, der er nævnt i bilag II.

Jutesækkene skal på emballagen bære følgende påtrykte angivelse:

» Wheat Flour — Gift of the European Community «.

Artikel 2

1. Den licitation, der er nævnt i artikel 1, finder sted den 28. maj 1973.
2. Den sidste dato for indgivelse af bud, fastsættes til den 28. maj 1973 kl. 12.

(¹) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

(²) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.

(³) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.

(⁴) EFT nr. L 178 af 5. 8. 1972, s. 3.

3. Offentliggørelsen i *De europæiske Fællesskabers Tidende* af licitationsbekendtgørelsen finder sted mindst 10 dage før den sidste dato for indgivelse af bud.

Artikel 3

Licitationsstilslaget gives den bydende, som har givet det bedste bud.

Såfremt licitationsbudene ikke synes at svare til de priser og de omkostninger, som er normale på markedet kan interventionsorganet annullere licitationen.

Artikel 4

1. En sikkerhedsstillelse på 10 regningsenheder pr. ton stilles af den antagne budgiver; den sikrer et tilfredsstillende forløb af de transaktioner, der er nævnt i artikel 1. Denne sikkerhedsstillelse er endelig erhvervet, såfremt de pågældende transaktioner ikke gennemføres inden for de fastsatte frister, undtagen for så vidt angår de mængder, der ikke realiseres på grund af force majeure.

2. Den sikkerhed, der er nævnt i stk. 1, kan stilles i kontanter eller i form af en garanti, som stilles af et kreditinstitut, der svarer til de kriterier, der er fastsat af medlemsstaten.

Artikel 5

1. Den mel af blød hvede, der er nævnt i artikel 1, og som er bestemt til levering til UNRWA, skal svare til de nedenfor nævnte karakteristika:

- Fugtighed: højst 14 %,
- proteinindhold: mindst 10,5 % ($N \times 6,25$ i forhold til tørstoffet),
- askeindhold: højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.

2. Budene vedrørende det mel af blød hvede, der er nævnt i artikel 1, bestemt til levering til UNRWA, skal gives, så de svarer til de neden nævnte karakteristika:

- fugtighed: højst 14 %,
- proteinindhold: mindst 10,5 % ($N \times 6,25$ i forhold til tørstoffet),
- askeindhold: højst 0,52 % i forhold til tørstoffet.

Artikel 6

1. Det italienske interventionsorgan har ansvaret for de transaktioner, der vedrører den licitation, der er genstand for denne forordning.

2. Det tilsender straks Kommissionen den nominative liste over de firmaer, som har deltaget i licitationsindkaldelsen, med angivelse for hver af disse af de indgivne bud samt den antagne budgivers navn og firma-betegnelse.

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15 maj 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand

BILAG I

Partiets nummer	Udskibningshavn	Minimumskapacitet, der skal overholdes ved losning	Mængde til levering fob
1	} Fællesskabshavn	Havnesædvane	1 300 t
2			5 000 t
3			5 465 t

BILAG II

Partiets nummer	Udskibningshavn	Minimumskapacitet, der skal overholdes ved losning	Mængde til levering cif
1	Beyrouth	} Havnesædvane	1 300 t
2	Ashdod		5 000 t
3	Ashdod		5 465 t